

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 64 (1950)

**Artikel:** Società Retorumantscha : Rendaquint per l'an 1949  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-218483>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

---

# SOCIETÀ RETORUMANTSCHA

## Rendaquint per l'an 1949

### I. QUINT DA GESTIUN

	Entradas frs.	Sortidas frs.
1. Dicziunari rumantsch grischun:		
Subvenziun federala . . . . .	14 000.—	
Subvenziun chantunala . . . . .	14 000.—	
Subvenziun Lia Rumantscha . . . . .	2 800.—	
Salaris, sgiuranza . . . . .		19 391.96
Chascha da cumpensaziun . . . . .		350.44
Büro, biblioteca . . . . .		4 003.45
Administraziun . . . . .		1 969.80
Telefon . . . . .		315.10
Fit chapital . . . . .	1 185.75	
Taxas e contribuziuns . . . . .		8.80
Diverse . . . . .		893.26
Stampa DRG . . . . .		420.20
Cudesch da Noms . . . . .	3 000.—	
2. Annalas		
Stampa . . . . .		1 995.—
Subvenziun Lia Rumantscha . . . . .	300.—	
Vendita Annalas veglias . . . . .	164.40	
	35 450.15	29 348.01
Plü entradas		6 102.14
	35 450.15	35 450.15

### II. BILANTSCH

	frs.
1. Fondo Cadonau . . . . .	20 000.—
2. Fondo Dicziunari . . . . .	16 498.—
3. Quint schec postal . . . . .	11 886.72
4. Quint corrent Banca chantunala . . . . .	6 927.30
5. Mobiglia e biblioteca . . . . .	1.—
	<u>55 313.02</u>

## III. PROVA

	frs
Facultà netta 31 december 1949 . . . . .	55 313.02
Facultà netta 31 december 1948 . . . . .	49 210.88
	<u>6 102.14</u>
Augmaint	

## IV. DISTINTA QUINTS SPECIALS

	frs.	frs.
<b>1. Cudesch tarablas</b>		
Saldo 1. schner 1949 . . . . .	1 716.65	
Saldo 31 schner 1949 . . . . .		1 716.65
	<u>1 716.65</u>	<u>1 716.65</u>
<b>2. Eredis prof. B. Puorger</b>		
Saldo 1. schner 1949 . . . . .	4 988.—	
Saldo 31 schner 1949 . . . . .		4 988.—
	<u>4 988.—</u>	<u>4 988.—</u>

## Recapitulaziun quints specials

Cudesch tarablas . . . . .	frs. 1 716.65
Eredis prof. B. Puorger . . . . .	» 4 988.—
	<u>frs. 6 704.65</u>

Quaista summa ais cuntgnüda illa facultà da frs. 55 313.02

Il chaschier:

sig. Gaudenz

Cuoira, 13 schner 1950.

Revais ed approvà:

Ils revisuors: sig. R. Camenisch

Hch. Michel

## Avis

Ils commembers da la Societed retorumauntscha ar-  
tschaivan quaist cudesch in recumpensa da lur contribuziun  
da 5 francs. Las Annalas dals ans anteriours paun gnir  
retrattas directamaing dal chaschier. Ellas cuostan dal  
nr. 1—20 frs. 2.—, dal nr. 21—40 (cun excepziun dals  
nr. 23 e 25—29, chi sun exausts) frs. 3.— e dal nr. 41—63  
frs. 5.— l'exempler plus porto. Pajamaints antecipos paun  
gnir effectuos tres nos quint da schec postel X 560 Cuaira.  
Commembers nouvs sun adüna bainvgnieus e paun s'an-  
nuzcher tiers il chaschier da la societed ubain tar la  
Stamparia engiadinaisa Engadin Press S. A., Samedan  
(quint da schec postel X 81). Per eviter fals aint ils registers  
dals commembers e faciliter la spediziun da las Annalas  
giavüscha la stamparia da la vulair comunicher mincha  
müdeda da domicil, titulatura etc.

